IDRIJA, MOJ NOVI DOM!

Informacije za nove stanovnike općine Idrija na jednom mjestu!

BS

Dobro došli u Idriju.

Dobro došli u Idriju. Za svoj dom izabrali ste općinu koja je ponosna na svoje bogato i zanimljivo rudarsko i kulturno naslijeđe, a odlikuje se i izuzetnim prirodnim ljepotama. Kroz historiju je idrijski rudnik žive u naše krajeve privlačio ljude iz različitih dijelova Evrope, koji su ovdje radili. U više od 500 godina rudarenja stanovnici Idrije i okoline su svojim znanjem, upornošću i snalažljivošću stvorili sredinu u kojoj je lijepo živjeti.

Mi, ovdašnji ljudi, vrijedni smo, uporni, pomalo tvrdoglavi, a prije svega znamo stati jedni uz druge. Naša zajednica ima bogatu tradiciju i snažan osjećaj pripadnosti i međusobno smo veoma povezani. Rado primamo sve koji kod nas žele izgraditi novi život, a istovremeno od njih očekujemo spremnost na uključivanje u lokalnu sredinu, poštovanje ovdašnjih običaja i učešće u životu našeg društva. Nadam se da će vam ova brošura pomoći da kod nas što lakše izgradite dom i aktivno se uključite u našu zajednicu.

Sretno!

Načelnik Općine Idrija
Tomaž Vencelj

Općina Idrija

Općina Idrija nalazi se u Primorskoj regiji i ima oko 12.000 stanovnika. Središte općine je grad Idrija, s oko 6.000 stanovnika. Područje općine podijeljeno je na 10 mjesnih zajednica (krajevne skupnosti): Mesto Idrija, Spodnja Idrija, Črni vrh, Godovič, Vojsko, Kanomlja, Krnice-Masore, Ledine, Dole, Zavratec.

Područje općine Idrija obuhvata površinu od 294 km². Općina je od Ljubljane udaljena 58 km, od Nove Gorice 62 km, od Ajdovščine 35 km i od Tolmina 45 km. Do svih navedenih gradova postoje redovne autobuske linije.

Sjedište općine nalazi se na adresi Mestni trg 1. U istoj zgradi smještena je i Upravna jedinica Idrija (Upravna enota Idrija), kojoj se pristupa s drugog ulaza, na adresi Študentovska ul. 2. Gradsko redarstvo Idrija (Mestno redarstvo Idrija) ima prostorije na adresi Mestni trg 11, a Gradska dnevna soba Pr' Golitu (Mestna dnevna soba Pr' Golitu) na adresi Mestni trg 15. Na internet stranici općine navedeni su i kontakti zaposlenih u Općini Idrija, po odjeljenjima.

Kontakt podaci:

Općina Idrija,
Mestni trg 1, 5280 Idrija
W: www.idrija.si
T: +386 (0)5 373 45 00
E: obcina.idrija@idrija.si

Radno vrijeme sa strankama:

- ponedjeljak, utorak i četvrtak od 07.00 do 15.00
- srijeda od 07.00 do 17.00
- petak od 07.00 do 13.00

Šta mogu urediti u Upravnoj jedinici Idrija?

U upravnoj jedinici uređujete sve što se odnosi na dozvole za boravak, prijavu privremenog/stalnog prebivališta, jedinstvenu dozvolu za rad i boravak, sklapanje braka, izdavanje rodnog lista te brojne druge postupke (vozačke dozvole, izgubljeni dokumenti i sl.).

Više o administrativnim uslugama za strance pronaći ćete na internetskoj stranici:

https://infotujci.si/

Ako želite izbjeći čekanje u redovima, termin u Upravnoj jedinici možete rezervirati putem internetske aplikacije e-Samonaročanje. Sve informacije dostupne su na portalu:

www.gov.si

Many administrative services can also be completed online via the e-Uprava website:

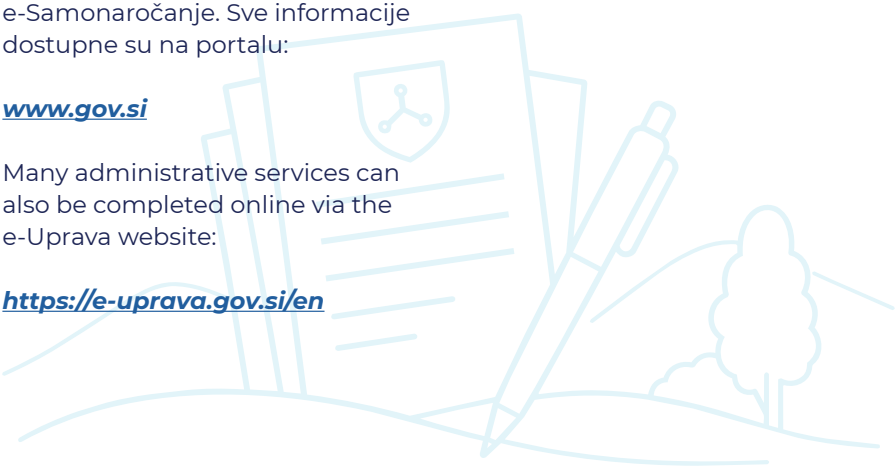
https://e-uprava.gov.si/en

Kontakt podaci:

Upravna jedinica Idrija (Upravna enota Idrija)
Študentovska ulica 2, 5280 Idrija
W: www.gov.si/drzavni-organi/upravne-enote/idrija
T: +386 (0)5 373 43 00
F: +386 (0)5 377 33 32
E: ue.idrija@gov.si

Radno vrijeme sa strankama:

- ponedjeljak, utorak i četvrtak od 07.00 do 15.00
- srijeda od 07.00 do 17.00
- petak od 07.00 do 13.00



Centar za socijalni rad: Odjeljenje Idrija

Centar za socijalni rad Sjeverna Primorska, Odjeljenje Idrija (Center za socialno delo Severna Primorska, Enota Idrija) pokriva područje općina Idrija i Cerkno. U centru korisnicima pružaju informacije, savjetovanje i pomoć u rješavanju socijalnih, porodičnih, finansijskih i ličnih teškoća. Rad s korisnicima odvija se individualno, povjerljivo i s poštovanjem, pri čemu nastoje pružiti podršku korisnicima u pronalaženju rješenja i poboljšanju njihove životne situacije.

Centar za socijalni rad (CSD) Idrija pomaže u ostvarivanju različitih prava i pomoći iz javnih sredstava, kao što su novčana socijalna pomoć, dječiji dodatak, subvencionisano plaćanje vrtića, državna stipendija, subvencija užine i ručka te drugi oblici podrške. Korisnicima pomažu da razumiju postupke, popune zahtjeve i dobiju potrebne informacije. Mnogi ljudi osjećaju nesigurnost kada je riječ o obrascima i postupcima, pa im nastoje sve objasniti što jasnije i razumljivije.

Roditeljima pružaju informacije i pomoć u ostvarivanju prava povezanih s rođenjem djeteta i brigom o porodici, kao što su porodiljsko, očinsko i roditeljsko odsustvo te roditeljske naknade. Pomažu i u ostvarivanju prava pri rođenju djeteta i u drugim pitanjima povezanim s roditeljstvom.

Velik dio rada posvećen je podršci djeci, mladima i porodicama. Pomažu u rješavanju porodičnih nesuglasica, teškoća djece i mladih, problema u školi, odgojnih pitanja te u slučajevima nasilja ili drugih teških životnih situacija. Uvijek tražimo rješenja koja su najbolja za dijete i porodicu. Pri tome sarađujemo i sa školama, vrtićima, zdravstvenim ustanovama i drugim organizacijama.

Važan dio njihovog rada je i pomoć starijim osobama i članovima njihovih porodica. Savjetuju o mogućnostima pomoći u kući, institucionalne zaštite, dugotrajne njege te drugih oblika podrške koji pojedincima mogu olakšati svakodnevni život.

Centar za socijalni rad vrši i važna javna ovlaštenja. To znači da u određenim postupcima odlučuje o pravima i interesima pojedinaca i porodica. Između ostalog, učestvuje u postupcima starateljstva, hraniteljstva, usvojenja, zaštite djece te zaštite osoba kojima je iz različitih razloga potrebna pomoć u brizi o sebi ili o svojim pravima. Sarađuje i sa sudovima i drugim ustanovama te priprema stručna mišljenja i prijedloge.

CSD Idrija provodi različite programe za djecu, mlade i druge korisnike. U školama organizuju radionice i aktivnosti u kojima mladi razvijaju socijalne vještine, samopouzdanje i osjećaj pripadnosti. Za osobe s poteškoćama u području mentalnog zdravlja održavaju se grupe za podršku, druženje i međusobnu pomoć.

Dostupni su lično, telefonom ili elektronskom poštom tokom radnog vremena sa strankama.

Kontakt podaci:

Centar za socijalni rad Sjeverna Primorska (Center za socialno delo Severna Primorska)
Odjeljenje Idrija (Enota Idrija)
Vojkova ulica 4a, 5280 Idrija
W: www.csd-slovenije.si/csd-severna-primorska/enota-idrija/
T: +386 (0)5 373 46 00
E: gpcsd.idrija@gov.si

Radno vrijeme sa strankama:

- ponedjeljak od 08.00 do 12.00 i od 13.00 do 15.00
- srijeda od 08.00 do 12.00 i od 13.00 do 17.00
- petak od 08.00 do 12.00



Kako ostvariti obavezno zdravstveno osiguranje?

Obavezno zdravstveno osiguranje provodi Zavod za zdravstveno osiguranje Slovenije (Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije – ZZZS) prema načelima socijalne pravednosti i solidarnosti između zdravih i bolesnih, starih i mladih te bogatih i siromašnih. Zdravstveno osiguranje u Republici Sloveniji (RS) obavezno je za sve osobe koje ispunjavaju uslove propisane Zakonom o zdravstvenoj zaštiti i zdravstvenom osiguranju (ZZVZZ). Prema ZZVZZ-u, osigurane osobe su osiguranici i članovi njihovih porodica. Kao osiguranici u obavezno zdravstveno osiguranje moraju biti uključene osobe koje ispunjavaju uslove iz člana 15. ZZVZZ-a, dok se kao članovi porodice u obavezno zdravstveno osiguranje uključuju osobe koje ispunjavaju uslove određene članovima od 20. do 22. ZZVZZ-a.

Za osiguranike je navedenim zakonom propisana obaveza plaćanja doprinosa, pri čemu su propisani i obveznici njihovog plaćanja i prijave osobe u obavezno zdravstveno osiguranje, vrste doprinosa, osnovice od kojih se doprinosi plaćaju te obim prava.

Plaćanje propisanih doprinosa povezano je s izvorom koji osiguraniku pruža osnovnu socijalnu sigurnost (zaposlenje, penzija, samostalna djelatnost, invalidnine, vlastita sredstva, socijalna pomoć).

Ako državljanin Slovenije sa stalnim prebivalištem u RS ne ispunjava uslove da bude osiguran po nekoj od tačaka od 1. do 20. i od 22. do 25. člana 15. ZZVZZ-a, u obavezno zdravstveno osiguranje prijavljuje ga nadležni Centar za socijalni rad, koji također utvrđuje da li osoba ispunjava propisane kriterije. Članovi porodice uključuju se u obavezno zdravstveno osiguranje preko osiguranika kao nosilaca osiguranja ako sami ne ispunjavaju uslove da budu osiguranici. Prijavu, promjenu ili odjavu osoba u obavezno zdravstveno osiguranje odnosno iz njega, na osnovu zahtjeva obveznika prijave, obavlja područna jedinica ili ispostava ZZZS-a.

Obavezno zdravstveno osiguranje osiguranim osobama omogućava ostvarivanje prava na zdravstvene usluge, lijekove, medicinska pomagala te novčane naknade, kao što su naknada plaće tokom privremene spriječenosti za rad i povrat putnih troškova povezanih s ostvarivanjem prava na zdravstvene usluge.

Obavezni doprinos za zdravstveno osiguranje

Dopunsko zdravstveno osiguranje ukinuto je 31. 12. 2023, a od januara 2024. godine uveden je novi obavezni doprinos za zdravstveno osiguranje (OZP), koji zajedno s dosadašnjim doprinosima za obavezno zdravstveno osiguranje osigurava stopostotno finansiranje prava iz obaveznog zdravstvenog osiguranja.

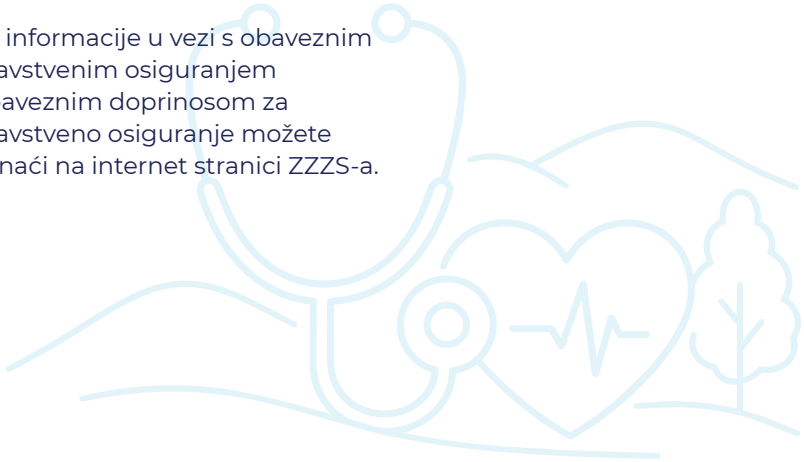
Sve informacije u vezi s obaveznim zdravstvenim osiguranjem i obaveznim doprinosom za zdravstveno osiguranje možete pronaći na internet stranici ZZZS-a.

Kontakt podaci:

Područna jedinica Ljubljana,
ispostava Idrija (Območna enota Ljubljana, izpostava Idrija)
Kosovelova ulica 8, 5280 Idrija
W: www.zzzs.si
T: +386 (0)1 307 73 00
E: OELJ@zzzs.si

Radno vrijeme sa strankama:

- ponedjeljak i utorak od 08.00 do 12.00 i od 13.00 do 15.00
- srijeda od 08.00 do 12.00 i od 13.00 do 17.00
- petak od 08.00 do 13.00
- četvrtkom nema rada sa strankama



Šta sve obuhvata Dom zdravlja Idrija?

U Domu zdravlja Idrija (Zdravstveni dom Idrija) i Zdravstvenoj stanici Cerkno (Zdravstvena postaja Cerkno), koja djeluje u okviru Doma zdravlja Idrija, rade ambulante porodične medicine, stomatološke ambulante, dječiji i školski dispanzer te druge zdravstvene službe u kojima, pored zdravstvenih usluga, možete dobiti i različite oblike savjetovanja.

Kada uredite obavezno zdravstveno osiguranje, u Domu zdravlja Idrija birate ličnog doktora (osebni zdravnik) kojem se obraćate u slučaju zdravstvenih poteškoća. Spisak doktora koji još primaju nove pacijente dostupan je na internet stranici Zavoda za zdravstveno osiguranje Slovenije, u rubrici „Izbor ličnog doktora“ („Izbira osebnega zdravnika“), te na internet stranici Doma zdravlja (ZD) Idrija, u kartici „Ambulante ZD Idrija“. Možete izabrati ličnog doktora, pedijatra, ginekologa ili stomatologa ako je dostupan i još prima nove pacijente.

Sve medicinske službe ZD Idrija pronaći ćete na linku: ***https://www.zd-idrija.si/medicinske-sluzbe/***.

U ambulante se možete naručiti lično, poštom, telefonom (u ordinacijsko vrijeme, osim posljednjeg sata ordinacijskog vremena) ili putem obrasca za naručivanje (***eNaročanje zVEM Plus***).

Na raspolaganju vam je i info tačka, koja radi svakog radnog dana od 6.30 do 20.00. Nalazi se u holu kod glavnog ulaza u ZD Idrija, gdje možete dobiti sve potrebne osnovne informacije. **U ZD Idrija osigurana je hitna medicinska pomoć 24 sata dnevno, svih dana u godini.**

U hitnim slučajevima pozovite broj **112**.

Kontakt podaci:

Dom zdravlja Idrija (Zdravstveni dom Idrija)
Otona Župančiča 3, 5280 Idrija
W: www.zd-idrija.si
T: +386 (0)5 373 42 00
E: zd.idrija@zd-idrija.si

U okviru ZD Idrija djeluju i Centar za mentalno zdravlje djece i mladih (Center za duševno zdravje otrok in mladostnikov) te Centar za jačanje zdravlja (Center za krepitev zdravja). U Centru za jačanje zdravlja održavaju se besplatna savjetovanja i radionice iz oblasti zdrave ishrane, fizičke aktivnosti, održavanja zdrave tjelesne težine, odvikavanja od štetnih navika (pušenje, alkohol i sl.), brige o mentalnom zdravlju, dobrih međuljudskih odnosa te upravljanja stresom. Programi su namijenjeni svima koji žele aktivno brinuti o svom zdravlju. Pravo na učešće u programima imaju osobe s uređenim osnovnim zdravstvenim osiguranjem, a sve troškove snosi ZZZS.

Kontakt podaci:

Centar za jačanje zdravlja (Center za krepitev zdravja)
W: www.ckz.zd-idrija.si/
T: +386 (0)5 373 42 22
E: ckz@zd-idrija.si

Gdje mogu dobiti lijekove?

Ako imate uređeno obavezno zdravstveno osiguranje, u Apoteci Idrija (Lekarna Idrija) na recept možete dobiti besplatne lijekove, dok se ostali lijekovi i preparati plaćaju.

Kontakt podaci:

Apoteka Idrija (Lekarna Idrija)
Arkova ul. 4, 5280 Idrija
W: www.lekarnaljubljana.si/poslovalnice/lekarna-idrija
T: +386 (0)1 230 61 00

Vrtić

U vrtić se mogu uključiti djeca od navršenih 11 mjeseci, odnosno od trenutka kada roditelji više ne koriste pravo na roditeljsko odsustvo do polaska u školu. Djeci omogućavaju sigurnu, podsticajnu i ugodnu sredinu u kojoj kroz igru, kretanje, istraživanje, stvaralaštvo i druženje stiču važna iskustva i razvijaju se u različitim razvojnim područjima. Vrtić Idrija (Vrtec Idrija) provodi dnevni program u trajanju do 9 sati. Odgojno-obrazovni program u grupi provode odgajatelj predškolske djece i odgajatelj predškolske djece – pomoćnik odgajatelja.

U vrtiću nastoje da se djeca osjećaju prihvaćenima, sigurnima i saslušanima. Važno im je da svako dijete razvija osjećaj pripadnosti grupi, samostalnost, samopouzdanje te pozitivne odnose s vršnjacima i odraslima. Veliku pažnju posvećuju učenju kroz igru, kretanju, boravku na otvorenom te stvaranju ugodne socijalne sredine. Podstiču saradnju, međusobnu pomoć, poštovanje različitosti te postepeno razvijanje samostalnosti. Djeca imaju mogućnost uključivanja u različite aktivnosti, projekte, kulturna događanja, nastupe, proslave te saradnju s lokalnom zajednicom. Na taj način stiču brojna iskustva, razvijaju radoznalost, kreativnost te osjećaj pripadnosti zajednici.

Upis u vrtić

Upis djece u vrtić odvija se tokom cijele godine, a svake godine u februaru vrtić objavljuje javni upis za narednu školsku godinu. Roditelji prijavu za upis podnose u propisanom roku, a naknadno primljene prijave razmatraju se u skladu s raspoloživim slobodnim mjestima. Informacije o upisu, potrebnoj dokumentaciji i slobodnim mjestima dostupne su na internet stranici vrtića odnosno kod stručne saradnice savjetodavne službe vrtića.

Za upis u vrtić potrebno je popuniti **prijavni obrazac** koji je dostupan na internet stranici vrtića i koji šaljete poštom ili predajete lično upravi vrtića (Arkova ul. 7, 5280 Idrija). Prijavni obrazac možete predati i u bilo kojem trenutku tokom školske godine, a uključivanje je moguće u skladu sa slobodnim mjestima.

Medicinska potvrda

Za uključivanje djeteta u vrtić potrebna je i **medicinska potvrda** koju popunjava djetetov lični doktor (pedijatar koji djeluje u Sloveniji). Iz potvrde mora biti vidljivo da je dijete vakcinisano protiv ospica, zaušnjaka i rubeole. Medicinsku potvrdu potrebno je dostaviti **najkasnije na dan uključivanja djeteta u vrtić**.

Ako dijete ima **poseban režim ishrane**, vrtiću je potrebno dostaviti **potvrdu o medicinski indiciranoj dijeti** koju popunjava djetetov pedijatar.

Subvencionirano plaćanje vrtića

Vrtić za roditelje nije besplatan. Visina plaćanja zavisi od prihodovnog razreda porodice, a određuje je nadležni centar za socijalni rad, kojem roditelji podnose odgovarajući zahtjev u mjesecu prije uključivanja djeteta u vrtić.

- Zahtjev za ostvarivanje prava iz javnih sredstava odnosno subvencionirano plaćanje vrtića potrebno je podnijeti Centru za socijalni rad za svako dijete koje se uključuje u vrtić.
- Vrtić je besplatan za drugo dijete ako je u vrtić istovremeno uključena i njegova starija sestra ili njegov stariji brat. Vrtić je također besplatan za treće i svako naredno dijete, bez obzira na to da li su u vrtić uključeni njegova braća ili sestre.

Priprema za polazak u vrtić

- Roditeljski sastanak za roditelje novoupisane djece u junu ili julu.
- Individualni razgovor sa stručnim radnicima grupe (otprilike sedmicu dana prije uključivanja djeteta). Na sastanku ćete razgovarati o djetetovim navikama (kako najlakše zaspi, kako se smiruje, čime se najradije igra, kako se hrani ...), dosadašnjim iskustvima s čuvanjem, eventualnim zdravstvenim posebnostima i tretmanima kod pojedinih stručnjaka.

Postepeno privikavanje na vrtić

Posebnu pažnju posvećuju postepenom privikavanju djeteta na vrtić, jer žele da prelazak iz

kućnog okruženja protekne što mirnije i ugodnije. Roditeljima omogućavaju postepeno uključivanje djeteta u grupu te saradnju sa stručnim radnicima tokom privikavanja. Dobru saradnju između porodice i vrtića smatraju važnim faktorom djetetove dobrobiti i uspješnog uključivanja u vrtić.

Pri polasku u vrtić potpuno je uobičajeno da je dijete osjetljivije, češće plače, umornije je ili privremeno ima poteškoće sa spavanjem i hranjenjem. Riječ je o uobičajenim reakcijama na novu sredinu, ljude i promijenjenu dnevnu rutinu. Kod većine djece ove se poteškoće postepeno smiruju u prvim danima odnosno sedmicama, kada se naviknu na novu sredinu i u njoj se osjećaju sigurnije.

Roditeljima zato savjetuju da za privikavanje uzmu nekoliko **slobodnih dana** i budu prisutni u vrtiću zajedno s djetetom. O vremenu dolaska i vremenu koje ćete provesti u vrtiću dogovorite se s odgajateljicom. Neka dijete prvih dana ponese u vrtić omiljenu igračku koja će ga podsjećati na dom.

Required Supplies

- Djeca u vrtiću trebaju imati **rezervnu odjeću i obuću, potpisane papuče, vrećicu za prljavu odjeću, dovoljnu količinu pelena.**
- U početnom periodu preporučuje se da djeca sa sobom imaju i cuclu, omiljenu **igračku odnosno mazilicu.**

Saradnja s roditeljima

Roditelji informacije o djetetu i vrtiću mogu dobiti putem:

- **svakodnevne razmjene informacija** između stručnih radnika i roditelja,
- **individualnih razgovora**, koji se održavaju jednom mjesečno (očekuje se da im kao roditelji prisustvujete najmanje jednom godišnje odnosno kada vas na individualne razgovore pozovu stručni radnici),
- **roditeljskih sastanaka grup**a, koji se održavaju tri puta godišnje (poželjno je da kao roditelji prisustvujete roditeljskim sastancima),
- **zajedničkih susreta na nivou grupe i jedinice,**
- **predavanja za roditelje.**

Važne informacije za roditelje objavljuju se na oglasnim pločama kod ulaza u igraonice i na oglasnim pločama pojedinih jedinica, a o aktuelnim dešavanjima roditelji se obavještavaju i putem aplikacije Evio.

Obavještavanje o odsustvu djeteta

Roditelji mogu vrtić obavijestiti o odsustvu djeteta telefonom ili putem **aplikacije Evio**. U slučaju zarazne bolesti preporučuje se da i o tome obavijeste vrtić.

Uključivanje u slučaju bolesti

Kod bolesti i ponovnog uključivanja djeteta vrtić uvažava preporuke Nacionalnog instituta za javno zdravlje (NIJZ) i djetetovog pedijatra. Pri povratku u vrtić nakon preboljele bolesti važni su i djetetovo opće raspoloženje i zdravstveno stanje te njegova sposobnost da se uobičajeno hrani, spava i uključuje u igru.

O pojavi zaraznih bolesti i mjerama za njihovo sprečavanje vrtić roditelje obavještava putem obavještenja na oglasnim pločama i aplikacije Evio. **Ako se dijete razboli u vrtiću, o tome se odmah obavještavaju roditelji, od kojih se očekuje da po bolesno dijete dođu u što kraćem roku.** Na taj način štiti se zdravlje ostale djece u vrtiću, a bolesnom djetetu omogućava se odgovarajuća njega kod kuće.

Rana intervencija

If developmental concerns arise, appropriate support is sought in collaboration with the child and their parents. The preschool, parents, and specialists from various fields collaborate as part of a developmental clinic (‘razvojna ambulanta’). If you have any further questions, please contact the preschool’s counselling service.

Vrtić Idrija ima više jedinica:

- **jedinice Arkova i Prelovčeva u Idriji,**
- **jedinicu u Sp. Idriji i dva odjeljenja u Ledinama,**
- **jedinicu u Godoviču,**
- **jedinicu u Črnom Vrhu.**

Kontakt podaci:

Vrtić Idrija (Vrtec Idrija)
Arkova ul. 7, 5280 Idrija
W: www.vrtec-idrija.si
T: +386 (0)5 374 33 10 (sekretarijat)
T: +386 (0)5 374 33 11 (savjetodavna služba)
E: vrtec.idrija@guest.arnes.si

Osnovna škola

Osnovnoškolsko obrazovanje u Sloveniji je obavezno, besplatno i traje devet godina. Namijenjeno je djeci od 6. do 15. godine starosti, koja školovanje završavaju u jedinstvenoj devetogodišnjoj osnovnoj školi.

U prvi razred osnovne škole upisuje se dijete koje će u kalendarskoj godini u kojoj počinje pohađati školu navršiti 6 godina. Upis u osnovnu školu obavlja se u februaru. Više informacija o upisu i programu, i za vašu djecu koja su već bila uključena u osnovnoškolsko obrazovanje, dobit ćete u najbližoj osnovnoj školi. Informacije o subvencioniranom plaćanju užine i ručka možete dobiti u centru za socijalni rad.

Jedinstveni program devetogodišnje osnovne škole dijeli se na tri trogodišnja perioda (trijade):

- Prvi period (od 1. do 3. razreda): Nastavu uglavnom vode dva učitelja, razrednik i drugi učitelj. Naglasak je na tome da dijete razvije temeljne sposobnosti za dalje učenje. Dakle, na cjelovitom razvoju, temeljnom znanju i povezivanju znanja.
- Drugi period (od 4. do 6. razreda): Postepen prelazak na predmetnu nastavu. Pored razrednog učitelja pojedine predmete počinju predavati stručni predmetni nastavnici. Naglasak je na produbljivanju znanja, razumijevanju, povezivanju i sve većoj samostalnosti učenika.
- Treći period (od 7. do 9. razreda): Potpuna predmetna nastava. Učenici biraju izborne predmete u skladu sa svojim interesima i pripremaju se za dalje obrazovanje. Naglasak se još više pomjera od sticanja osnovnog znanja ka samostalnom razmišljanju, primjeni znanja, kritičkom mišljenju i pripremi za dalje obrazovanje.

Nacionalna provjera znanja (Nacionalno preverjanje znanja – NPZ)

U Sloveniji se NPZ prema važećim propisima provodi u **3., 6. i 9. razredu**, dakle na kraju svakog odgojno-obrazovnog perioda. NPZ je obavezna za sve učenike.

Njen osnovni cilj je dobiti dodatne informacije o ostvarivanju ciljeva i standarda znanja te na osnovu toga planirati dalji rad. NPZ koordinira Državni ispitni centar (Državni izpitni center). U 3. razredu provjerava se znanje slovenskog jezika i matematike, u 6. razredu provjerava se znanje slovenskog jezika, matematike i engleskog jezika, a u 9. razredu provjerava se znanje slovenskog jezika, matematike i trećeg predmeta, koji svake godine 1. 9. određuje nadležno ministarstvo. Rezultati u 9. razredu mogu poslužiti kao kriterij pri upisu u srednje škole s ograničenim upisom.

Školski program dijeli se na dva glavna dijela:

- **Obavezni program**, koji obuhvata obavezne predmete (slovenski jezik, matematika, engleski jezik, historija, geografija, prirodne nauke, sport itd.), dane aktivnosti (sportski, kulturni, dani priorodnih nauka, tehnički dani) te izborne predmete.
- **Prošireni program**, koji obuhvata neobavezne izborne predmete, jutarnji boravak (za mlađe učenike), produženi boravak, dopunsku i dodatnu nastavu te vannastavne aktivnosti.

U općini Idrija djeluju tri matične osnovne škole:

- Osnovna škola Idrija s područnom školom u Godoviču i područnom školom za obrazovanje i osposobljavanje djece i mladih s posebnim potrebama, u kojoj se provodi program s nižim obrazovnim standardom i posebni program,
- Osnovna škola Spodnja Idrija s područnom školom u Ledinama,
- Osnovna škola Črni Vrh.

Kontakt podaci:

Osnovna škola Idrija
Lapajnetova 50,
5280 Idrija
W: www.os-idrija.splet.arnes.si
T: +386 (0)5 37 26 200
E: osidrija@os-idrija.si

Osnovna škola Spodnja Idrija
Šolska ulica 9,
5281 Spodnja Idrija
W: www.os-spidrija.si
T: +386 (0) 5 37 74 700
E: os-spidrija@guest.arnes.si

Osnovna škola Črni Vrh
Črni Vrh 95, 5274 Črni Vrh nad Idrijo
W: www.oscv.si
T: +386 (0)5 37 43 654
E: info@oscv.si

Srednja škola

Gimnazija Jurija Vege Idrija je škola koja provodi tri srednjoškolska programa: četverogodišnji opći obrazovni program gimnazija, četverogodišnji stručni program „Mašinski tehničar“ i trogodišnji program srednjeg stručnog obrazovanja „Mehatroničar operater“. Gimnazijski program ubraja se među najzahtjevnije. Završava se općom maturom, koja je državni ispit. Program „Mašinski tehničar“ završava se stručnom maturom, koja obuhvata pismeni i usmeni ispit iz slovenskog jezika, mašinstva, stranog jezika ili matematike te praktični rad odnosno seminarski rad i njegovu odbranu. Za upis je poželjno solidno znanje matematike i prirodnih nauka. Školovanje u programu „Mehatroničar operater“ završava se završnim ispitom, koji obuhvata pismeni i usmeni ispit iz slovenskog jezika i usmenu odbranu proizvoda ili usluge. Nakon ovog programa većina učenika nastavlja školovanje u dvogodišnjem programu stručno-tehničkog obrazovanja, a mogu se i zaposliti u metalnoj i elektroindustriji, gdje postoji i mogućnost dobijanja stipendija. Program se odlikuje velikim udjelom praktičnog osposobljavanja, koje učenici obavljaju u školskim radionicama, lokalnim preduzećima i preduzećima u inostranstvu.

Upis u srednju školu

Informacije za strance: ***https://infotujci.si/vkljucevanje-v-slovensko-druzbo/izobrazevanje/srednjesolsko-izobrazevanje/***

Upis u 1. razred srednje škole okvirno traje do početka aprila, u skladu s kalendarom upisa koji određuje Ministarstvo za odgoj i obrazovanje (Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje). Budući učenici mogu se upisati i tokom godine u programe koji još imaju slobodnih mjesta. Uslov za upis u srednju školu je uspješno završena osnovna škola.

Prethodno školovanje u inostranstvu

Budući učenici koji su se prethodno školovali u inostranstvu pri upisu moraju podnijeti zahtjev za priznavanje obrazovanja radi nastavka obrazovanja. Uz zahtjev prilažu:

- lični dokument i njegovu fotokopiju,
- obrazac N - ***https://e-uprava.gov.si/podrocja/vloge/vloga.html?id=2130&lang=si***,
- slovenski EMŠO (jedinstveni matični broj građana),
- originalno svjedočanstvo o završenom obrazovanju te njegovu fotokopiju,
- sva svjedočanstva moraju biti prevedena kod stalnog sudskog tumača,
- kada je riječ o priznavanju srednjoškolskog obrazovanja, potrebno je priložiti originalna godišnja srednjoškolska svjedočanstva te njihove fotokopije,
- opis toka završenog/djelimično završenog obrazovanja.

Učenicima koji su podnijeli zahtjev za priznavanje obrazovanja škola izdaje rješenje kojim se priznaje odnosno ne priznaje pravo na nastavak obrazovanja.

Kurs slovenskog jezika za učenike kojima slovenski jezik nije maternji

Pravilnik o kursu slovenskog jezika za učenike u srednjim školama (Pravilnik o tečaju slovenščine za dijake v srednjih šolah): ***https://pisrs.si/pregledPredpisa?id=PRAV13433***

Učenik čiji maternji jezik nije slovenski ili koji nije završio osnovnoškolsko obrazovanje u Republici Sloveniji pri prvom uključivanju u srednjoškolsko obrazovanje u Republici Sloveniji dokazuje znanje slovenskog jezika potvrdom o položenom ispitu znanja prema Zajedničkom evropskom referentnom okviru za jezike na nivou A2. Ako ne dostavi potvrdu, polaže ispit znanja u školi. Za učenike koji nisu dostavili potvrdu o položenom ispitu znanja prema Zajedničkom evropskom referentnom okviru za jezike na nivou A2 odnosno nisu položili ispit, škola na početku školske godine organizira intenzivni kurs slovenskog jezika.

Idrijsko-Cerkljanska razvojna agencija (ICRA)

Obrazovanje i druge besplatne aktivnosti za odrasle

Idrijsko-Cerkljanska razvojna agencija (ICRA) organizuje različite oblike obrazovanja, kurseve i druge aktivnosti za odrasle, u koje se mogu uključiti i stranci koji žive ili rade na području Idrije i Cerkna. Ako niste sigurni koji je program prikladan za vas, možete ih nazvati, pisati im ili ih posjetiti. Pomoći će vam da pronađete odgovarajući program i objasne vam način prijave.

Učenje slovenskog jezika

Početna integracija doseljenika (Začetna integracija priseljencev – ZIP) je program s javnom valjanošću, 180-satni, trenutno besplatni program učenja slovenskog jezika i upoznavanja slovenskog društva, historije i kulture. Namijenjen je doseljenicima koji nisu državljani Evropske unije (državljanima trećih država) i koji ispunjavaju uslove za uključivanje. Polaznici stiču znanje slovenskog jezika za svakodnevnu komunikaciju i upoznaju se sa sadržajima važnim za život u Sloveniji. Program ih priprema i za ispit iz znanja slovenskog jezika. Za uključivanje je u upravnoj jedinici potrebno pribaviti Potvrdu o ispunjavanju uslova za učešće u jedinstvenom programu (Potrdilo o izpolnjevanju pogojev za udeležbo v enotnem programu), s kojom se obraćate Idrijsko-Cerkljanskoj razvojnoj agenciji (ICRA), gdje vam pomažu pri uključivanju.

https://www.icra.si/projekt/60/zacetna-integracija-priseljencev-zip/

Obrazovni programi za odrasle u Goriškoj regiji

U okviru projekta **Obrazovni programi za odrasle (Izobraževalni programi za odrasle – IPO)** u Goriškoj regiji provode se besplatni obrazovni programi za odrasle. Program posebnu pažnju pri uključivanju posvećuje upravo strancima.

Provode javno važeće i neformalne obrazovne programe:

- kurseve slovenskog jezika
- kurseve drugih stranih jezika,
- kurseve za sticanje digitalnih kompetencija,
- programe Osposobljavanje za životnu uspješnost (Usposabljanje za življenjsko uspešnost – UŽU),
- druge opće obrazovne programe za razvoj znanja i vještina važnih za rad i svakodnevni život, npr. finansijske pismenosti, socijalnih i građanskih kompetencija, preduzetništva, održivog razvoja, zdravog načina života i drugih temeljnih kompetencija,
- programe pripreme za polaganje ispita iz slovenskog jezika.

Programi traju 40, 60 ili 100 sati. Ponuda se tokom godine mijenja, zato preporučuju da aktualne programe provjerite na internet stranici ICRA-e ili da ih kontaktirate.

https://www.icra.si/projekt/70/ipo-izobrazevalni-programi-za-odrasle-v-goriski-regiji/

Višegeneracijski centar Goriške – VGC Goriške

ICRA je partner u projektu **Višegeneracijski centar Goriške (Večgeneracijski center Goriške – VGC Goriške)**, koji nudi besplatne aktivnosti, druženje, informisanje, podršku i savjetovanje za lakše uključivanje u lokalnu zajednicu. VGC je namijenjen ljudima različitih generacija, a posebnu pažnju posvećuje pojedincima i porodicama kojima je potrebna dodatna podrška pri uključivanju u društvo, među kojima su i doseljenici i izbjeglice te njihove porodice. Organizuju predavanja, obrazovne i praktične radionice, susrete uz razgovor te druge aktivnosti koje omogućavaju druženje, sticanje novih znanja te međugeneracijsko i međukulturno povezivanje. Aktualne aktivnosti objavljuju na internet stranici ICRA-e i drugim informacijskim kanalima.

https://www.icra.si/projekt/73/vecgeneracijski-center-goriske/

Kontakt podaci:

Idrijsko-Cerkljanska Razvojna Agencija
Mestni trg 2, 5280 Idrija
W: https://www.icra.si/
T.: +386 (0)5 37 20 180
E.: info@icra.si

Gimnazija Jurija Vege Idrija

Obrazovanje odraslih

Više informacija: ***https://www.gim-idrija.si/izobrazevanje-odraslih-2/***

U okviru obrazovanja odraslih kandidatima nude:

- Samoobrazovanje, koje je prikladan oblik obrazovanja za one koji se žele pripremati za ispite samostalno, bez organiziranih predavanja, ili za kandidate koji žele položiti još neki preostali ispit radi završetka programa za koje je škola verificirana: mehatroničar operater, oblikovatelj metala – alatničar, mašinski tehničar SSI i PTI te gimnazija. Za svakog kandidata pripremaju individualni plan za provođenje i završetak programa. Pri tome se kandidatu priznaju stečeno obrazovanje, već položeni ispiti i njegovo radno iskustvo.
- Ako već imate određene vještine i znanja za određeno zanimanje, ali nemate formalne potvrde, možete se uključiti u program Nacionalna stručna kvalifikacija (Nacionalna poklicna kvalifikacija – NPK) i tako najbrže ostvariti željeno zanimanje. Trenutno provode: – pomoćnik/pomoćnica radnika na održavanju u proizvodnji i rukovatelj/rukovateljica mašinama u proizvodnji.

Samostalno učenje

Udžbenik Naslon

Interaktivni udžbenik za odrasle na slovenskom, engleskom i albanskom jeziku: ***https://centerslo.si/knjige/ucbeniki-in-prirocniki/osnovna-stopnja/naslon/***

Na istom linku Naslon je dostupan i kao neinteraktivna verzija u PDF formatu, koju je moguće odštampati. Sadržaj se zasniva na stvarnim komunikacijskim potrebama odraslih koji su se nedavno doselili u Sloveniju, u početnim periodima njihovog života u Sloveniji. Obuhvata vokabular, ustaljene izraze i tekstove s kojima ćete se najvjerovatnije susresti kada budete trebali dokumente u upravnoj jedinici, pomoć doktora, stan i sl. Sadrži i informacije o radu i zanimanjima te o javnom obrazovnom sistemu.

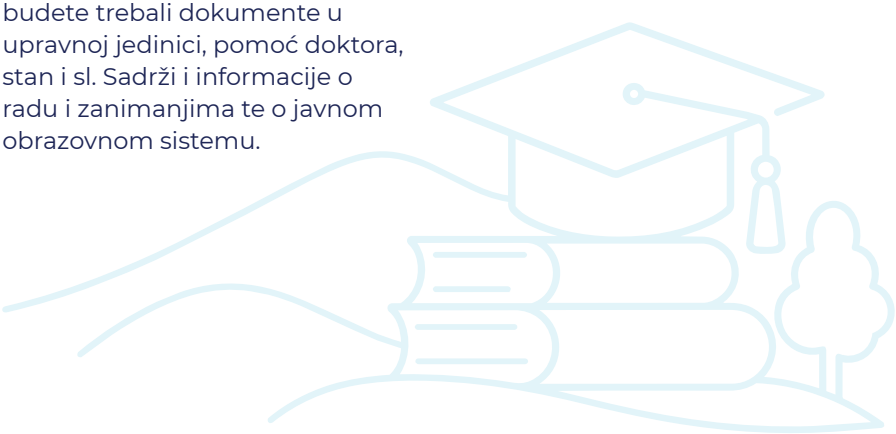
Drugi udžbenici (A1–A2)

https://centerslo.si/knjige/ucbeniki-in-prirocniki/osnovna-stopnja/

Online kursevi

Slonline: aplikacija koja nakon preuzimanja na telefon radi i bez internetske veze. Dostupna je na osam jezika: ***https://play.google.com/store/apps/details?id=si.digied.slonline&hl=en&pli=1***

Na računaru je možete koristiti putem ovog linka: ***https://www.slonline.si/***



Zapošljavanje stranaca

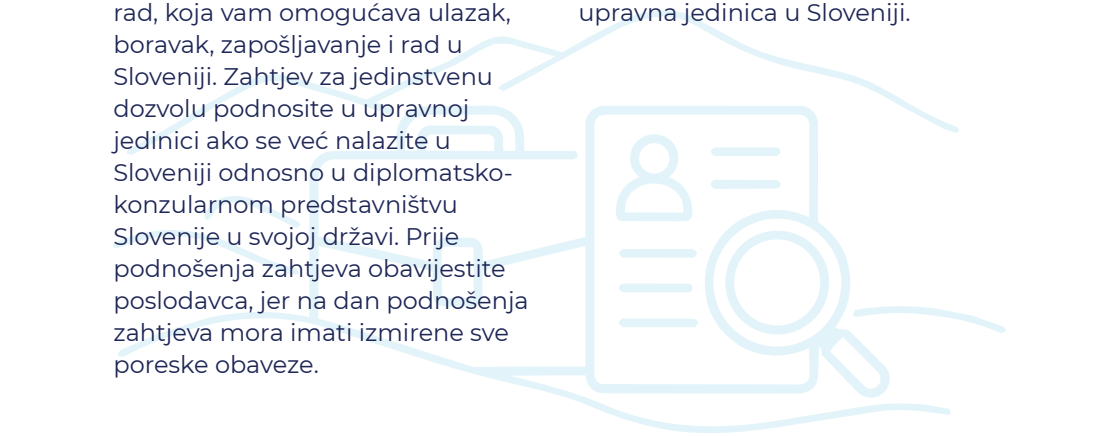
Stranci, državljani Evropske unije, Norveške, Islanda, Lihtenštajna ili Švicarske, imate slobodan pristup tržištu rada u Sloveniji, što znači da se možete zaposliti bez radne dozvole.

Stranci tzv. trećih država prije zapošljavanja u Sloveniji morate pribaviti dozvolu za rad. Prvi korak je da u Sloveniji pronađete poslodavca. Pregled aktuelnih slobodnih radnih mjesta možete pretraživati prema različitim kriterijima (obrazovanje, zanimanje, područje traženja zaposlenja) na internet stranici ***www.ess.gov.si***.

Kada pronađete poslodavca koji je spreman da vas zaposli, možete podnijeti zahtjev za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad, koja vam omogućava ulazak, boravak, zapošljavanje i rad u Sloveniji. Zahtjev za jedinstvenu dozvolu podnosite u upravnoj jedinici ako se već nalazite u Sloveniji odnosno u diplomatsko-konzularnom predstavništvu Slovenije u svojoj državi. Prije podnošenja zahtjeva obavijestite poslodavca, jer na dan podnošenja zahtjeva mora imati izmirene sve poreske obaveze.

Postupak izdavanja jedinstvene dozvole za boravak i rad vodi upravna jedinica, a Zavod za zapošljavanje (Zavod za zaposlovanje) izdaje saglasnost za jedinstvenu dozvolu za boravak i rad ako su ispunjeni svi uslovi (razlikuju se zavisno od vrste saglasnosti).

Izuzetak: **Za zapošljavanje državljana na osnovu sporazuma s BiH i Srbijom te za sezonske poslove** u poljoprivredi/šumarstvu i turizmu/ugostiteljstvu koji traju kraće od 90 dana, **postupak izdavanja radne dozvole vodi Zavod za zapošljavanje**. Radna dozvola koju izda Zavod za zapošljavanje smatra se saglasnošću za jedinstvenu dozvolu za boravak i rad, koju izdaje upravna jedinica u Sloveniji.



Samozapošljavanje stranaca

Stranci se mogu samozaposliti nakon godinu dana neprekidnog zakonitog boravka u Sloveniji ili nakon upisa u poslovni registar. U tom slučaju nije potrebna saglasnost Zavoda za zapošljavanje. Ako želite otvoriti s.p. (samostalni preduzetnik) ili drugo preduzeće, na raspolaganju vam je i info tačka u Idriji (ICRA i OOZ Idrija), gdje vam pomažu u postupku registracije i drugim postupcima. Više informacija: ***https://spot.gov.si/sl***

Opće informacije o zapošljavanju stranaca i obrasci dostupni su vam putem ovog linka: ***https://www.ess.gov.si/iskalci-zaposlitve/zaposlitev-tujih-drzavljanov/***

Za informacije o zahtjevima i postupku izdavanja jedinstvene dozvole obratite se upravnoj jedinici koja vodi postupak.

U Zavodu Republike Slovenije za zapošljavanje, u uredu za poslodavce, pružaju se informacije u vezi s kontrolom tržišta rada, izdavanjem saglasnosti za zapošljavanje stranaca, zapošljavanjem stranaca na osnovu međunarodnih sporazuma o zapošljavanju s BiH i Srbijom te sezonskim poslovima kraćim od 90 dana. Područje Upravne jedinice Idrija pokriva ured za poslodavce u Područnoj službi Zavoda za zapošljavanje u Novoj Gorici, gdje se možete javiti lično tokom radnog vremena sa strankama na adresi Ul. Tolminskih puntarjev 4, Nova Gorica, nazvati na broj telefona 05 33 50 206 ili pisati na adresu elektronske pošte ***gpzrsznovagorica@ess.gov.si***

INFO TAČKU ZA STRANCE, koja djeluje u okviru Zavoda za zapošljavanje s ciljem pružanja **cjelovite podrške radnicima-migrantima i njihovim poslodavcima**, možete kontaktirati telefonom na broj +386(0)1 330 81 20 ili e-mailom na info-tocka@ess.gov.si, te dobiti informacije, savjetovanje i pomoć u vezi sa zapošljavanjem i radom stranaca. Za više informacija pogledajte internetsku stranicu: ***https://www.ess.gov.si/iskalci-zaposlitve/zaposlitev-tujih-drzavljanov/infotocka-za-tujce***

Informacije o tome koja su prava i obaveze radnika migranta odnosno poslodavca možete dobiti **u Radničkom savjetovalištu (Delavska svetovalnica)** putem besplatnog broja telefona 080 14 34 ili na ***www.delavskasvetovalnica.si***

Kontakt podaci:

ZRSZ, Agencija za rad Idrija (ZRSZ, Urad za delo Idrija)
Rožna ulica 2a, 5280 Idrija
W: www.ess.gov.si/iskalci-zaposlitve/
T: +386 (0)5 377 10 69

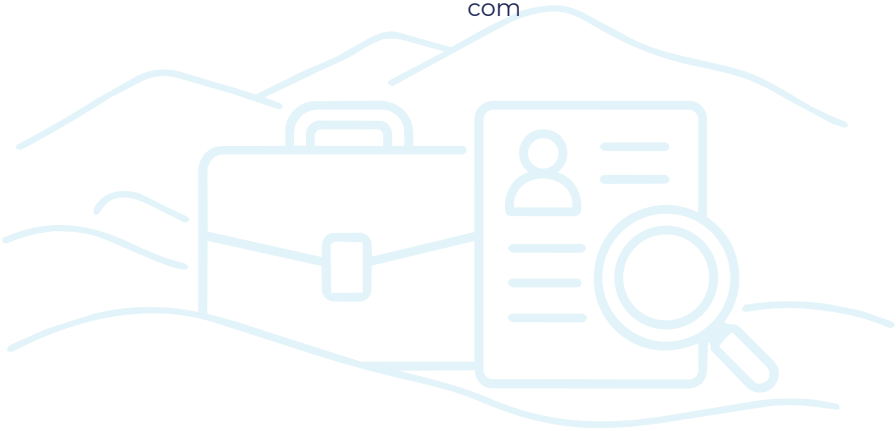
Preduzeća

U općini Idrija djeluju dva veća međunarodna preduzeća, Kolektor d.d. i Hidria d.o.o., koja zajedno zapošljavaju više hiljada ljudi. Oba preduzeća imaju dugogodišnje iskustvo u zapošljavanju stranih državljana i novim saradnicima pružaju podršku pri zapošljavanju, dolasku u Sloveniju te uključivanju u radnu sredinu.

Kontakt podaci:

Kolektor d.d.
Vojkova 10, 5280 Idrija
W: www.kolektor.com/kariera
E: zaposlitev@kolektor.com

Hidria d.o.o.
Spodnja Kanomlja 23,
5281 Spodnja Idrija
W: www.hidria.com/careers
E: people.growing.together@hidria.com



Kako mogu provoditi slobodno vrijeme?

U općini Idrija djeluje velik broj sportskih, kulturnih i umjetničkih društava. Za konkurse i komunikaciju s društvima zaduženo je odjeljenje za društvene djelatnosti Općine Idrija, u čiju nadležnost spada i Gradska dnevna soba Pr' Golitu. U njoj se svakog mjeseca odvija raznolik i besplatan program predavanja, druženja, obrazovanja, radionica i drugih aktivnosti, namijenjen svim stanovnicima općine Idrija. Gradska dnevna soba Pr' Golitu tako je polazna tačka za uključivanje u društveni život u općini Idrija ili za dobijanje informacija o dešavanjima u gradu.

Kontakt podaci:

Gradska dnevna soba Pr' Golitu
(Mestna dnevna soba Pr' Golitu)
Mestni trg 15, 5280 Idrija
T: +386 (0)51 263 050
E: prgolitu@idrija.si

Omladinski centar Idrija (Mladinski center Idrija) već više od deset godina brine o potrebama, interesima i željama mladih te im nudi sigurnu i podsticajnu sredinu za druženje, stvaralaštvo, učenje i lični razvoj. Programima, projektima i događajima omogućava mladima da steknu iskustvo, oblikuju ideje te aktivno učestvuju u oblikovanju života u lokalnoj zajednici i šire. U okviru Omladinskog centra Idrija djeluje i Hostel Idrija, a u prostorijama zgrade nalazi se i Dnevni centar za djecu i mlade Idrija (Dnevni center za otroke in mladostnike Idrija).

Kontakt podaci:

Omladinski centar Idrija (Mladinski center Idrija)
Ulica IX. korpusa 17, 5280 Idrija
W: www.mcidrija.si
T: +386 (0)51 231 049
E: info@mcidrija.si

Dnevni centar za djecu i mlade Idrija nudi siguran prostor za druženje, pomoć u učenju, razgovor i kvalitetno provođenje slobodnog vremena.

Kontakt podaci:

Dnevni centar za djecu i mlade Idrija (Dnevni center za otroke in mladostnike Idrija)
Ulica IX. korpusa 17, 5280 Idrija
T: +386 (0)31 635 070
E: dc.idrija@gmail.com

U općini Idrija djeluje Gradska biblioteka i čitaonica (Mestna knjižnica in čitalnica) s jedinicama u Idriji, Sp. Idriji i Črnom Vrhu, a u njenom okviru djeluju kino Filmsko gledališče Idrija te galerije Magazin i Sv. Barbara. Upis u biblioteku je pod određenim uslovima besplatan, a posuđivanje knjiga je nakon upisa besplatna. Dostupan je velik broj knjiga na stranim jezicima, kao i materijal za učenje slovenskog jezika.

Kontakt podaci:

Gradska biblioteka i čitaonica Idrija (Mestna knjižnica in čitalnica Idrija)
Ulica sv. Barbare 4-5, 5280 Idrija
W: www.idr.sik.si
T: +386 (0)5 373 40 60
E: knjiznica.idrija@mkci.si

Opći kontakti

Policijska stanica

U Idriji djeluje Policijska stanica Idrija (Policijska postaja Idrija), koja pokriva područje cijele općine Idrija.

Kontakt podaci:

Policijska stanica Idrija (Policijska postaja Idrija)
Gregorčičeva ulica 5, 5280 Idrija
T: +386 (0)5 37 24 800
E: pp_idrija.pung@policija.si

Fire Department

U gradu Idriji djeluje i Dobrovoljno vatrogasno društvo Idrija (Prostovoljno gasilsko društvo Idrija – PGD Idrija), koje pokriva cijelo područje općine Idrija. Unutar općine Idrija u Vatrogasni savez Idrija (Gasilska zveza Idrija) uključeno je još devet dobrovoljnih vatrogasnih društava u pojedinim mjesnim zajednicama. Vatrogasna društva djeluju na dobrovoljnoj osnovi, zato uvijek rado primaju nove članove.

Kontakt podaci:

Dobrovoljno vatrogasno društvo Idrija (PGD Idrija)
Vojkova ulica 2A, 5280 Idrija
W: www.pgd-idrija.si
E: info@pgd-idrija.si

Broj telefona za hitne slučajeve

Jedinstveni broj telefona za hitne slučajeve u Evropskoj uniji je 112. Pozivom na ovaj broj možete kontaktirati hitne službe, uključujući hitnu pomoć, vatrogasce i policiju. Policiju također možete kontaktirati anonimno i besplatno na broj 080 1200.

Savjeti za pozivanje hitnih službi

Kada pozivate broj 112, navedite sljedeće informacije:

- **Ko** zove
- **Šta** se dogodilo
- **Gdje** se dogodilo
- **Kada** se dogodilo
- **Koliko osoba** je povrijeđeno
- **Kakve povrede** su zadobili
- **Kakvi su uslovi na mjestu nesreće** (požar, opasne materije, oštećeni plinovodi ili druge instalacije)
- **Kakva pomoć vam je potrebna**

Knjižica z informacijami za priseljence je nastala v sklopu LAS projekta RAZGIBAJMO ZNANJE

Projekt prispeva k razvoju lokalne skupnosti z izboljšanjem večnamenske javne infrastrukture, višjo kakovostjo bivanja, socialno vključenostjo ranljivih skupin ter spodbujanjem enakopravnosti in aktivne participacije prebivalcev. Temelji na medgeneracijskem sodelovanju, odgovornem odnosu do okolja in ohranjanju kulturne dediščine ter s tem ustvarja dodano vrednost za lokalno skupnost in njen dolgoročni razvoj.

Celotna vrednost projekta: 463.776,72 €
Sofinanciranje: 199.900,01 €

